

## مطبوعات شرقية جديدة

Axel Moberg : Ueber einige christliche Legenden in der islamischen Tradition. 8°, 38 pp. Lund, Hakans Buchdruckerei, 1930.

بعض الاساطير النصرانية في الحديث الاسلامي

يبحث مؤلف هذه الرسالة في اصول الاحاديث الموجودة في سيرة الرسول لابن اسحق وابن هشام والطبري وغيرهم ، في ما خص ارتداد مدينة نجران الى التوحيد . ويكتشف المؤلف اصل ذلك في احاديث نصرانية سرمانية وجبشية . ثم يبين الصلة بين نوعي الاحاديث ، ويحدد المعنى الحقيقي للفظه « اصحاب الاعدود » الواردة في القرآن ( ٤ : ٨٥ ) . ا . ل .

Litterae Orientales - Orientalistischer Literatur Bericht. Hft 45, janvier 1931.

مجلة الآداب الشرقية - كانون الثاني ١٩٣١

نشر في هذا الجزء ، الى بحث لكرفل ( Kirfel ) في التقليد وانتقاد النصوص اللغوية في اللغة الهندية . ثم كلمة تذكارية في هنري غلوك ( Gluck ) مع سرد اسما . تأليفه . ثم اشارة الى الكتب الجديدة الخاصة بالشرق الاقصى .

E. Pittard : Le visage nouveau de la Turquie. in-8°, 313 pp. 24 photographies. Paris, Société d'éditions géographiques, maritimes et coloniales. 1931.

وجه تركيا الجديد

مؤلف هذا الكتاب من الاختصاصيين بدرس اللغات البشرية ، وقد زار آسية الصغرى من اقاصها الى اقاصها ولم يمالك من ان يميل الى شعوبها التي تتطور اليوم تطوراً سريعاً غريباً . فنجاء . بجته شاملاً مفيداً عن تلك الشعوب التي لا يمكن لاوروبا ان تعرض عن الاهتمام بمقبلها . ولا ينسب المؤلف عن تحديد جميع المزايا الفارقة لكل شعب منهم فيهم بالاتراك ، والارمن ، والاكراد ، والتتار . والكتاب مؤمن ب ٢٤ صورة واضحة . ج . ل .

Rollin (Henry) : La révolution russe. Ses origines, ses résultats. I, Les Soviets. II, Le parti bolcheviste. 2 v. in-12, 1931. Paris, Librairie Delagrave.

### الثورة الروسية

طالما ساد الاعتقاد بان حالة روسية الحارقة لا تدوم الا سنوات قليلة ، ولهذا تسابق المؤلفون في وصف مظاهر الثورة وما جرته من البلايا والفظائع . اما الآن ، وقد مرّ عشر سنوات على تلك الحالة ، فلزم المؤلفين ان يدرسوا بدقة وامان اسباب تلك الظاهرة ونواحي تطورها . وهو ما يجتهد فيه مؤلف الكتاب ، وهو من ضباط البحرية سابقاً ، فيخص بذلك ثلاثة مجلدات ظهر الاولان منها في « الوثيت » ، و « الحزب البولشيفيكي » . وفيها دروس دقيقة شخصية بدت الاولى من نوعها في القام . نظرة جامعة شاملة على تلك الحركة . وسيخصص المجلد الثالث بيطرة ستالين . ج.ل .

Solomon (George) : Parmi les maitres rouges. in-12, 351 pp. Paris, Editions Spes, 1930, Prix : 18/.

### بين الارباب الحمر

اختار المركز الدولي لمحاربة الشيوعية هذا الكتاب مع كتاب جوزف دوتيه (Douillet) في « موسكو السافرة » لنشر الدعاية ضد الشيوعيين . وهو مجموعة مذكرات كتبها رئيس حزب شيوعي بعد ان انفصل عن حزبه سنة ١٩٢٣ ، اذ كان في لوندرة . وقد كان قبل ذلك سكرتير السفارة في برلين ، ثم قنصلاً في هامبورغ ، ثم ملحقاً في موسكو بتدوب الشعب في ما خص التجارة الخارجية ، ثم ممثله الرسمي في ريثال ، فتمكن من معرفة امور كثيرة ومراقبة حوادث عديدة جمعها في كتابه هذا . على ان المطالع يودّ لو اطّلع على ضمانات كافية في ما خص صحة هذه الوثائق ، ودقة ترجمتها . وكلها امور مهمة في كتاب علمي غايته تأييد بهض المزاعم ، وطريقته اليها سرد محاورات ومحادثات يميل الانسان الى ان يقرأها كما يقرأ المشاهد الروائية . ج.ل .

D<sup>r</sup> Josef Schmid : Matthäus und Lucas. [ *Biblische Studien*,  
 XXIII Band 2/4 Hefte. ] gr. in-8°, XVI-384 pp. Herder, Freiburg im  
 Breisgau, 1930. Prix : 16 M.

## متى ولوقا

عرف قراؤنا الدكتور شמיד بكتابه في « رسالة القديس بولس الى اهل  
 أنس » الذي وصفه الشرق سابقاً ( ٢٦ [١٩٢٨] ٧١٠ ) . وما هو ينشر اليوم  
 كتاباً جديداً خصه بذكر الصلات بين انجيل القديس متى وانجيل القديس لوقا .  
 وبالسؤال هل استقى الثاني شيئاً من الاول ؟ وبمد ان درس الموضوع درساً  
 اميناً استتج ان لوقا لم يستق شيئاً من متى ، ولكنه يرجع وجود مصدر واحد  
 استقى منه الاثنان ما هو مشترك بينهما وغير وارد في انجيل مرقس . وان هذا  
 الدرس العلمي الدقيق ، الذي قام به عالم كاثوليكي ، يلقي نوراً جديداً على  
 مسألة الانجيل الثلاثة . ونحن نؤمل ان يقربنا من حل نهائي لتلك المسألة .

ب . م .

Franciscus Zorell s. j. : Lexicon graecum Novi Testamenti.  
 [ *Cursus Scripturae Sacrae* ] Editio altera novis curis retractata.  
 in-8° raisin XXIV pp. et 1498 columnes. Paris, Lethielleux, 1931.  
 Prix : 150 fr.

## معجم يوناني للهد الجديد

هي طبعة جديدة لمعجم الاب زورن المشهور ، وقد راجعه المؤلف وزاد  
 فيه نحو مائة صفحة ، فزادت فائدته لجميع شراح الكتاب المقدس ، وهم  
 يجدون فيه ، فضلاً عن اسما الكتب الجديدة في الموضوع ، هوية جميع  
 الكلمات اليونانية ، ومعانيها ، واستعمالها في الترجمة السبعينية وفي اوراق البردي  
 المأخوذة الخ . . . وقد خصت بعض المفردات بشروح مطولة ، لكثرة استعمالها  
 في الابحاث اللاهوتية ، وكذلك بمض التماييز الصعبة الفهم . ووددنا لو ان  
 الكاتب اشار ، في جميع المواد ، الى استعمالها في الترجمة السبعينية مع ذكر  
 الكلمة العبرانية التي تترجمها .

ب . م .

Louis Dimier : La gravure. in-12, illustré, 222 pp. Paris, Garnier Frères, 1930. Prix : 25 f<sup>s</sup>.

#### حفر الصور

هذا الكتاب حلقة جديدة من سلسلة جديدة عنوانها «مجموعة غارنيه الفنية» وغايتها اما القاء نظرة شاملة على مظهر من مظاهر الفن ، او وصف الفن الخاص ببلد من البلاد . اما المجلد الحالي فيخصه مؤلفه ، وهو من الفنانين الاختصاصيين ، بتاريخ فن حفر الصور والرسوم في الخشب . فيذكر اصوله وعصره الاول ثم يدرس مظاهره المختلفة في بلاد الفلاندر ، وفرنسة ، وهولاندة ، وانكلترة ، واليابان . والكتاب مزين برسوم جميلة متقنة ج. ل.

Emile Bayard : Les styles coloniaux de la France. in-16, 336 pp., 203 illustrations. Paris, Garnier Frères, 1931. Prix : 25 f<sup>s</sup>.

#### الازياء والطرازات في المستعمرات الفرنسية

يشتهر مؤلف الكتاب ببحث في معرفة فن الطرازات الهندسية ، فاراد ان يلحقه بهذا المجلد عن الطرازات المعروفة في المستعمرات الفرنسية . وهو كتاب يأتي في حينه ، وفرنسة على وشك اقامة «مرض المستعمرات وبلاد ما وراء البحار» ، فيستفيد منه جميع زائري ذلك المرض .

Rousseau (François) : L'idée missionnaire aux XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles. Les doctrines, les méthodes, les conceptions d'organisation. [Bibliothèque des missions. Mémoires et documents, vol. 11.] gr. in-8°, 142 pp. Paris, Editions Spes, 1930. Prix : 18 f<sup>s</sup>.

#### فكرة الارسالية الدينية في القرنين السادس عشر والسابع عشر

درس مفيد يتبين فيه المؤلف تأثير الاكتشافات الجغرافية في اواخر القرن الخامس عشر على لاهوتي الكاثوليك . وما جره ذلك التأثير من التفكير بالارساليات او البعثات الدينية الى العالم الجديد ، وبلاد الشرق ادانها واقصاها . ولم يلبث التفكير ان عقب بالعمل فتأسست جمعية نشر الايمان سنة ١٦١٢ بهمة البابا غريغوريوس الخامس عشر . يدرس المؤلف كل هذا بالوضوح الذي اشتهر به في مؤلفاته التاريخية السابقة ، وخصوصاً في مجلديه الكبيرين عن شارل الثالث ملك اسبانية . ج. ل.

Anna Heyberger : Jean Amos Comenius (Komensky). Sa vie et son œuvre d'éducateur. [ *Travaux publiés par l'Institut d'études slaves, t. VII.* ] in-8°, 280 pp. Paris, H. Champion, 1928.

جان كومنسكي : حياته واثاره التثديبي

كومنيوس اسم لاتيني او مُلْتَن لكومنسكي التشيكي المولود في اواخر القرن السادس عشر من أسرة بروتستانية تمت بالصلة الى الجامعة المعروفة باسم « الاخوة المرافيين ». بعد ان تلقى كومنيوس دروسه شاه ان يُصلح التهديب في وطنه . ثم جال في البلاد البروتستانية كانكلترة ومولندة واسوج فاتمت غايته وكتب ما كتبه رغبة في افادة العالم كله ، لا وطنه فحسب . اما الكتاب الحالي في درس حياته واثاره وطرقه التهديبية فغاية في الاتقان والدقة . ولا يمكن قدر قيمة هذه الطرق التهديبية الا عن سبيل المقابلة اذا ما عرضناها على ما كان في عصر الرجل من الاليب في ذلك . وهذا والكتاب ينتهي بمجداول واسعة مفيدة

ج . ل .

Les grands problèmes internationaux de l'heure présente. *Conférences de la première semaine catholique internationale de Genève, 16-22 septembre 1929.* in-12°, 250 pp. Paris, Editions Spes. Prix : 15 f.

امّ المشاكل الدولية في الساعة الحاضرة

في سنة ١٩٢٩ ، التي في جنيف ابان الدورة العاشرة لجمعية الامم ، سبع محاضرات ، اُلفت ما دُعِي « بالاسبوع الكاثوليكي الدولي » . ثم نُشرت في هذا المجلد وهو اول منشورات « الاتحاد الكاثوليكي للابحاث الدولية » الذي مركزه فريبورغ من اعمال سويسرة . وقد بدئ الكتاب بلمحة في تلك الجمعية ونشأتها ، واعمالها ، وغايتها . ثم سُردت المحاضرات وكلها تمحوض في الشؤون العالمية الكاثوليكية المهمة ، كالمقيدة الكاثوليكية في الزواج والازاعة ؛ وطرق التهديب ؛ والوطنية ؛ ومعضلات العمل ؛ والمدنية ؛ والنظام الدولي ؛ ومعنى الحياة .

## تاريخ اللغات السامية

تأليف الدكتور اسرائيل ولفسون ( ابو ذؤيب )

مطبعة الاعتماد بشارع حسن الاكبر، ص ١٩٢٩-١٣٦٨، ص ٢٩٥ متوسطة

لا يخفى ما في درس اللغات السامية من الفائدة لطلاب العربية . وقد شاء المؤلف ، بكتابه الجديد ، ان يعمل على نشر هذه الفائدة . وهو معروف من قراء المشرق (٢٦، [١٩٢٨] : ص ٧٩٢) بكتابه تاريخ اليهود في بلاد العرب ، وله الامام بتاريخ اللغات الشرقية والاستعداد على خوض غمارها ، فتسلح بنا كتبه المستشرقون عليها وعلى الخصوص تولدكه وبروكلمان واقبل على وضع كتابه عن جراءة كلها الظفر . وسيتلو هذا الكتاب ، ولا شك ، غيره من المؤلفات من بدمه فتستيد منه وتريد عليه ، اما فضل الاسبقية فان يراحمه عليه مزاحم . تشمل فصوله الابحاث في اللغات السامية على العموم ثم في التفصيل من بابلية اشورية فكنتانية فعبرية فأرامية فعربية فعجبية ، وهي مزينة بالتصاوير والنقوش المساعدة على فهم القواعد . اما لغة الكتاب فعلى وضاحتها لا تزال تشف عن الاصل الذي نقلت منه اكثر المواد ، وهو مختصر تاريخ اللغات السامية لتولدكه . عني المؤلف عناية خاصة بالبحث في نشأة اللغة العربية ، وذهب مذهب طه حنين في الشك بصحة نسبة الشعر الجاهلي ، ورددنا لو بيت يراهمينه على ذلك بشراهد افصح مما ذكره موجزاً مختصراً في هذا المعنى . قال (ص ١٥٦) « قرية اسمها ملولة » ، والصواب معلولا ، وقال (ص ١٤٥) « ادوسا » والصواب الرها . ووقمت في الكتاب غلطات مطبعية بسقوط النقط من الحروف كالحجار عوض الحجاز . على اننا نقدر مجهودات المؤلف ، وقد وصف كتابه العلامة بروكلمان في مجلة الاداب الشرقية الالمانية فاشار الى مواضع الخلل فيه ، لكنه قال فيه على الاجمال انه اتى بنظرات قيمة على احوال الشعوب السامية وتقدينها (OLZ, 1930, 1013)

## اللغات الآرامية وآدابها

تأليف شايو ، تعريب الاستاذ انطون شكري لودس

مطبعة دير مار مرقس للسريان بالقدس ، ١٩٣٠

هر كراس عدد صفحاته ٥٢ ، فيه سلسلة مقالات نشرت اولاً في مجلة الحكمة في القدس ، تتضمن وصف اللغات الآرامية وآدابها ، مع بيان فروغها ولجاتها وخصائصها ، وتاريخ نشأتها ، وتأثيرها في غيرها من اللغات السامية . ولما كانت امثال هذه الباحث في مهدها باللغة العربية فنشر بظهورها ، وتحتى لها النور والتدرج من طور « التلخيص والتلخيص » الى طور التبسط والتبيان .

ف . ت .

## حظيات لقمان

بقلم يوسف ناصيف ضاهر

مطبعة البريد في ريو دي جانيرو - ١٥٢ صفحة متوسطة

على لقمان ، تعلمنا في الصغر ، مع مبادئ اللغة ، اصول الحكمة البشرية والاصابة في الرأي . قد تقارب مواد هذا الكتاب بقصولها القصيرة امثال لقمان وحكاياته ، وتبتمد عنها بتوسعها في مواضع سطحية قليلة الحصب . وليست كمثل امان خلاصة التأمل الطويل والحكمة البالغة التفكير ، بل هي افتتاحيات نشرت تبعاً في جريدة البريد طبقاً لاحتياجات اليوم . على انها ترجمان حياة مواطنينا في المهجر وصورة لاخلاقهم ، رجالاً ونساء ، اغنياء وفقراء ، ولها في ذلك قيمة خاصة : معلم القرية اللبناني اصبح مؤثراً عظيماً ، والصحافي اللبناني عاد من البرازيل وتسلم رئاسة المجلس النيابي ، الصحافة العربية كللاس يعدها الناس من الكهاليات لا من الحاجيات الخ . . .

هذا ولو اعرض المؤلف عن الفمز بالناس ولم يذكر اعلامهم في مواضع المهجاء لوجدتم اميل اليه في الاتفاق . مه عند البحث في الادب ، وفي تقويم معرج الاخلاق .

ف . ت .

## قلمة طرابلس الشام

للدكتور اسد رستم

١٥ صفحة متوسطة

هو كراس ذكر فيه صاحبه موقع تلك القلمة الشهيرة ، وتكلم في موادها ،  
ومساحتها ، وتخصيبتها ، ونقوشها الكتابية ، واصل بنائها الحالي ، مطلقاً مقاله  
على رسم جديد توفّق الى وضعه بمساعدة بعض اساتذة الجامعة الاميريكية  
وطلاب الهندسة من كلية العلوم والآداب فيها . ف . ت .

## التحفة لسنة ١٩٣١

المطبعة الكاثوليكية قطع ١٢ ، ثمنها ١٥ غ . س .

اصدر حضرة الاب روفائيل نخلة ، مدير مجلة قلب يسوع ، هذه التشرة  
لسنّها الثانية ، وهي عبارة عن ١٢٨ صفحة مزينة بالصور الجديدة محتوية على  
كل ما يبهج القراء ويسرهم كباراً وصغاراً ، فيها المشاكل الحسابية الظريفة ،  
والنكت المسلية في السهرات العائلية ، مع حكايات ونوادير وعبر ومواعظ  
والغاز وقصائد ونصائح مفيدة . ف . ت .

## التعليم المسيحي الاعدادي للمناولة الاولى

المطبعة الكاثوليكية بيروت ، ١٩٣١ - ١٥ صفحة صغيرة - الثمن ٤ غ . س .

هو القسم الاول من « التعليم الكاثوليكي » المشهور الذي نشره نيافة  
الكردينال غياري طبقاً للقاعدة التي رسمها البابا بيوس العاشر ، وترجم الى  
اكثر اللغات . وقد اُربّه حضرة الحوري بطرس غالب ، ونشر هذا القسم  
الاول لاعداد الاحداث للمناولة الاولى . والكراس حسن التنسيق ، مختصر  
جامع ، واضح العبارة ، جميل الطبع . فنحث جميع المدارس والجمعيات على اقتنائه .

\* برنامج جمعية طويا البار الارمنية في بيروت عن سنة ١٩٣٥ \* وهي جمعية خيرية  
مخصصة لدفن الموقى القراء المسكين . بلغت وارداتها ٧٨٨٦٥ غ . س . وثقافتها ٣٧٩٠١